



Mestská část Košice - Sever

Výroční správa
za rok 2010

OBSAH	str.
1. Základná charakteristika mestskej časti	3
1.1 Geografické údaje	3
1.2 Demografické údaje	3
1.3 Výchova a vzdelávanie	3
1.4 Sociálne zabezpečenie	3
1.5 Kultúra	3
1.6. Zeleň a parky	3
1.7 Organizačné členenie mestskej časti	4
2. Rozpočet mestskej časti Košice - Sever na rok 2010 a jeho plnenie	5
2.1 Plnenie príjmov za rok 2010	6
2.2 Plnenie výdavkov za rok 2010	7
3. Hospodárenie mestskej časti a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2010	9
3.1. Výsledok hospodárenia z rozpočtového hospodárenia MČ Košice - Sever	9
3.2. Výsledok hospodárenia z akruálneho hospodárenia MČ Košice - Sever	11
4. Bilancia aktív a pasív v EURO	13
4.1 Aktíva	13
4.2 Pasíva	14
5. Pohľadávky a záväzky v EURO	14
5.1 Pohľadávky	14
5.2 Záväzky	16
6. Ostatné dôležité informácie	17
6.1 Prijaté granty a transfery	17
6.2 Poskytnuté dotácie	17
6.3 Významné investičné akcie v roku 2010	17
6.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti	17
6.5 Udalosti osobitného významu v priebehu a po skončení účtovného obdobia	18
7. Správa nezávislého audítora	18

1. Základná charakteristika Mestskej časti Košice - Sever

Mestská časť Košice - Sever vznikla podľa § 3, ods. 2 Zákona č. 401/1990 Z. z. SNR o meste Košice v znení neskorších predpisov, podľa ktorého sa mesto Košice člení na 22 mestských častí. Mestská časť je právnická osoba, ktorá za podmienok ustanovených zákonom a štatútom hospodári so zvereným a vlastným majetkom a so zverenými a vlastnými finančnými prostriedkami.

1.1.) Geografické údaje

Mestská časť Košice - Sever spolu so všetkými mestskými časťami, 11 okresmi a 439 obcami tvoria územia Košického samosprávneho kraja, ktorý sa svojou rozlohou 6 752 km² považuje za štvrtý najväčší samosprávny kraj SR.

Mesto Košice zaberá z územia Košického samosprávneho kraja 24 229 ha. Leží na styku východného okraja Slovenského Rudohoria s Košickou kotlinou. Z rozlohy 24 229 ha zaberá mestská časť Košice -Sever rozloha 55,6 km². **Mestská časť Košice - Sever je rozlohou najväčšia v Košiciach.** Nachádza sa v severnej časti mesta. V mestskej časti sa nachádzajú obytné zóny každého charakteru a patrí tu aj sídlisko Podhradová. Prevažnú časť územia pokrývajú lesy, ktoré ponúkajú veľmi pekné miesta na oddych a rekreáciu.

1.2.) Demografické údaje

Počet obyvateľov k 31.12.2010 : 20.153

z toho

Počet mužov : 9.392

Počet žien: 10.761

1.3.) Výchova a vzdelávanie

Mestská časť nie je zriaďovateľom žiadneho vzdelávacieho zariadenia, ale výchovu a vzdelávanie na jej území zabezpečuje 6 materských škôl, 5 základných škôl, 2 stredné školy a 2 vysoké školy.

1.4.) Sociálne zabezpečenie

Sociálne služby v mestskej časti zabezpečujú :

- Opatrovateľská služba v byte občanov
- Zariadenie opatrovateľskej služby na Ťahanovských riadkach – pre ležiacich občanov

1.5.) Kultúra

V mestskej časti Košice - Sever sa nenachádzajú významnejšie kultúrne inštitúcie.

Najvýznamnejší a najväčší je Košický amfiteáter, ktorý už dlhšiu dobu neplní svoju funkciu a iba sporadicky sa tu konajú nejaké kultúrne akcie. V súčasnosti v ňom sídli úrad mestskej časti Košice - Sever.

V mestskej časti sa nachádzajú 4 knižnice.

1.6.) Zeleň a parky v mestskej časti Košice - Sever

Správa zelene sa realizuje v súlade so zákonom č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny. Na území mestskej časti Košice - Sever je v súčasnosti 56,34 ha zelene, pričom na jedného obyvateľa pripadá cca 28 m² udržiavanej zelene, správu ktorej zabezpečuje Mestská správa zelene v spolupráci s mestskou časťou. Najviac zelene tvorí sídlisková zeleň, ktorá v súčasnosti predstavuje 29,4 ha. Pomerne veľkú časť tvoria aj mestské parky.

1.7.) Organizačné členenie mestskej časti Košice –Sever k 31.12.2010

- Sídlo mestskej časti : Košice, Festivalové námestie č.2
- IČO : 00 69 09 29
- DIČ: 2020762964

- Starosta MČ Košice – Sever : Marián Gaj
- Zástupca starostu : -

- Kontrolór mestskej časti : Ing. Jana Nováková

- Miestny úrad riadi prednosta úradu : Ing. Jaroslav Polaček

Miestne zastupiteľstvo pracuje v zložení :

1. Beňo Viliam Ing.
2. Berta Peter Ing.
3. Červeňáková Martina Ing.
4. Dobránska Miroslava Ing.
5. Dobránsky Andrej Ing.
6. Filipko Jozef Ing.
7. Gajdoš Branislav MVDr.
8. Gürtler Vladimír JUDr.
9. Kalanin Peter MUDr., PhD.
10. Košičan Miroslav Ing.
11. Kuczik Ladislav Ing.
12. Miklošová Andrea Ing.
13. Novitzká Natália Mgr.
14. Sedlák Vladimír prof. Ing., PhD.
15. Skalický Martin Ing., arch.
16. Szabó Bartolomej Ing.
17. Šmída Richard JUDr.
18. Ténai František Ing.
19. Vágási Vladimír
20. Vajányiová Monika Ing.
21. Vargovčák Marcel
22. Zimmermannová Anna Ing.
23. Železník Pavol

V roku 2010 sa konali komunálne voľby. K 31.12.2010 neboli kreované orgány miestneho zastupiteľstva ako miestna rada a komisie pri miestnom zastupiteľstve.

K 31.12. 2010 bol stav zamestnancov miestneho úradu mestskej časti Košice - Sever 31* zamestnancov, opatrovateľská služba mala 59 zamestnancov a zariadenie opatrovateľskej služby 10 zamestnancov.

*údaj bez štatutára a kontrolóra

- starosta mestskej časti v zmysle zákona č.369/1990 o obecnom zriadení nie je zamestnancom mestskej časti,

- kontrolór nie je zamestnancom miestneho úradu.

Aktivačná činnosť

Na základe dohôd medzi Mestskou časťou Košice - Sever a Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny v Košiciach bola organizovaná aktivačná činnosť pre uchádzačov o zamestnanie (UoZ) evidovaných na ÚPSVaR v Košiciach.

Počet uchádzačov o zamestnanie zaradených na vykonávanie menších služieb, organizovaných MČ Košice - Sever : 18

Počet uchádzačov o zamestnanie zaradených na vykonávanie aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb pre obec organizovaných MČ Košice - Sever : 52

Počet uchádzačov o zamestnanie zaradených na vykonávanie aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby pre obec organizovaných MČ Košice - Sever : 2

2. Rozpočet mestskej časti Košice - Sever na rok 2010 a jeho plnenie

Rozpočet mestskej časti Košice - Sever je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku, ktorým sa riadi financovanie úloh a funkcií mestskej časti Košice - Sever v príslušnom rozpočtovom roku. Rozpočtový rok je zhodný s kalendárnym rokom. Rozpočet mestskej časti vyjadruje samostatnosť hospodárenia mestskej časti Košice - Sever.

Rozpočet MČ obsahuje príjmy a výdavky, v ktorých sú vyjadrené finančné vzťahy k obyvateľom žijúcim na tomto území vyplývajúce pre ne zo zákonov a z iných všeobecne záväzných právnych predpisov, z VZN mestskej časti ako aj zo zmlúv.

Miestny úrad vedie svoje účtovné knihy a záznamy mestskej časti Košice – Sever od 1.1.2009 v mene EURO.

Rozpočet MČ Košice - Sever zahŕňa aj finančné vzťahy štátu k rozpočtu mestskej časti :

- podiely na daniach v správe štátu,
- dotácia na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy,
- ďalšie dotácie v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok.

V rozpočte MČ sa uplatňuje rozpočtová klasifikácia v súlade s osobitným predpisom.

Rozpočet mestskej časti Košice - Sever na rok 2010 bol zostavený v súlade s ustanovením § 10 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Rozpočet MČ sa vnútorne člení na bežné príjmy a bežné výdavky (ďalej len bežný rozpočet), kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (ďalej len kapitálový rozpočet) a finančné operácie.

Rozpočet MČ Košice - Sever na rok 2010 bol zostavený ako vyrovnaný a bol schválený 3.3.2010 uznesením 158/2010

Po 2 zmene a rozpočtových opatreniach bol rozpočet nasledovný :

Upravený rozpočet mestskej časti Košice - Sever k 31.12.2010 v EURO :

Príjmy celkom	1 347 269
Výdavky celkom	1 347 269
Hospodárenie obce	0

Bežné príjmy	1 243 546
Bežné výdavky	1 316 523
Schodok bežného rozpočtu	- 72 977

Kapitálové príjmy	30 746
Kapitálové výdavky	30 746
Vyrovnaný kapitálový rozpočet	0

Príjmové finančné operácie	72 977
Výdavkové finančné operácie	0
Hospodárenie z fin. operácií	72 977

2.1.) Plnenie príjmov za rok 2010

2.1.1.) Bežné príjmy

Príjmy celkom	(v EURO)
Schválený rozpočet	1 282 491
Upravený rozpočet	1 243 546
Skutočnosť k 31.12.2010	1 299 085
% plnenia k upravenému rozpočtu	104,47

Plnenie rozpočtu bežných príjmov MČ Košice - Sever

Text	v €		
	Upravený rozpočet na rok 2010	Skutočnosť za rok 2010	% plnenia
Príjmy celkom z toho:	1 243 546	1 299 085	104,47
Daňové príjmy	426 396	430 462	100,95
Nedaňové príjmy	283 859	321 988	113,43
Granty a transféry	533 291	546 635	102,50

2.1.2.) Kapitálové príjmy

Príjmy celkom	(v EURO)
Schválený rozpočet	47 168
Upravený rozpočet	30 746
Skutočnosť k 31.12.2010	21 234
% plnenia k upravenému rozpočtu	69,06

Plnenie rozpočtu kapitálových príjmov mestskej časti

Ekonomická klasifikácia	Text	Upravený rozpočet r. 2010	Skutočnosť za rok 2010	%
	Príjmy celkom :	30 746	21 234	69,06
230	Kapitálové príjmy	175	175	100,00
320	Tuzemské kapitálové granty	30 571	21 059	68,89

2.1.3.) Príjmové finančné operácie

Príjmy celkom	(v EURO)
Schválený rozpočet	61 232
Upravený rozpočet	72 977
Skutočnosť k 31.12.2010	72 831
% plnenia k upravenému rozpočtu	99,80

Plnenie rozpočtu príjmových finančných operácií mestskej časti

Ekonomická klasifikácia	Text	Upravený rozpočet na rok 2010 v EURO	Skutočnosť za rok 2010 v EURO	%
	Príjmy celkom	72 977	72 831	99,80
454	Prevod prostriedkov z fondov	72 977	72 831	99,80

2.2.) Plnenie výdavkov za rok 2010

2.2.1.) Bežné výdavky

Výdavky celkom	(v EURO)
Schválený rozpočet	1 343 723
Upravený rozpočet	1 316 523
Skutočnosť k 31.12.2010	1 345 096
% plnenia k upravenému rozpočtu	102,17

Plnenie rozpočtu bežných výdavkov mestskej časti

Funkčná klasifikácia	Text	Upravený rozpočet za rok 2010	Skutočnosť za rok 2010	%
	Výdaje celkom z toho :	1 316 523	1 345 096	102,17
01	Všeobecná verejná správa	672 224	705 091	104,89
02	Obrana	4 200	4 332	103,14
04	Ekonomická oblasť	4 540	2 791	61,48
05	Ochrana životného prostredia	33 070	35 948	108,70
06	Bývanie a občianska vybavenosť	27 515	26 660	96,89
08	Rekreácie, kultúra a náboženstvo	26 094	25 232	96,70
09	Vzdelávanie	15 385	12 993	84,45
10	Sociálne zabezpečenie	533 495	532 049	99,73

2.2.2.) Kapitálové výdavky

Výdavky celkom	(v EURO)
Schválený rozpočet	47 168
Upravený rozpočet	30 746
Skutočnosť k 31.12.2010	21 024
% plnenia k upravenému	68,38

Plnenie rozpočtu kapitálových výdavkov mestskej časti

Funkčná klasifikácia	Ekonomická klasifikácia	Text	Upravený rozpočet na rok 2010	Skutočnosť za rok 2010	%
08.1.0.	710	Výdavky na rekreačné a športové služby	30 746	21 024	68,38
	716	Projektová dokumentácia	1 000	1 000	100,00
	717	Výstavba detského ihriská	20 059	20 024	99,82
	723	Transfér pre SMZ na ihriská	9 687	0	0

3. Hospodárenie mestskej časti a rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2010.

Od roku 2008 mestská časť vedie svoje účtovníctvo princípom akruálneho účtovníctva a zároveň sleduje aj svoje rozpočtové hospodárenie. Z toho dôvodu vznikli dva výsledky hospodárenia mestskej časti.

Jeden výsledok hospodárenia je z rozpočtového hospodárenia a druhý z akruálneho účtovania t.j. rozdielom nákladov a výnosov mestskej časti.

3.1.) Výsledok hospodárenia z rozpočtového hospodárenia za rok 2010

Príjmy rozpočtu	1 320 318,92 €
Výdavky	1 366 119,47 €
Schodok hospodárenia	- 45 800,55 €
Finančné operácie príjmové	+ 72 831,05 €
Prebytok rozpočtu	+ 27 030,50 €

Podľa ustanovenia § 2 písm. b) a c) zákona č.583/2004 Z. z. schodok rozpočtu obce je záporný rozdiel medzi príjmami a výdavkami rozpočtu obce. Príjmami a výdavkami rozpočtu obce podľa ust. § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č.583/2007 Z. z. sú bežné príjmy a bežné výdavky (bežný rozpočet) a kapitálové príjmy a kapitálové výdavky (kapitálový rozpočet). Ďalej §10 zákona č.583/2004 Z. z. hovorí, že finančné operácie sú súčasťou rozpočtu. Prostredníctvom nich sa vykonávajú prevody z peňažných fondov obce a realizujú návratné zdroje financovania a ich splácanie. Finančné operácie však nie sú súčasťou príjmov a výdavkov, nevstupujú priamo do výsledku hospodárenia. Ak v celkovej rekapitulácii odpočítame z príjmov prevody z fondov mestskej časti vo výške 72 831,05 €, vyjde rozdiel medzi príjmami a výdavkami v sume - 45 800,55 €. Tento rozdiel bol krytý finančnými operáciami – prevod z rezervného fondu a účtu zvláštnych prostriedkov vo výške 72 831,05 €.

V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce vylučujú nevyčerpané prostriedky účelovo určené na výdavky poskytnuté v predchádzajúcom rozpočtovom roku, ktoré je možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z. z o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Mestská časť Košice-Sever k 31.12.2010 takéto prostriedky nevlastní. Po započítaní finančných operácií vychádza prebytok rozpočtu mestskej časti za rok 2010 vo výške 27 030,50 €.

Stav finančných prostriedkov na **základných bežných účtoch a pokladnici** predstavuje
27 030,50 €

**Zostatok na základných bežných účtoch
a pokladne predstavuje**

27 030,50 €

ktorý v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách je
zdrojom peňažných fondov obce.

Na
základe zákona NR SR č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách obec vytvára rezervný fond,
ktorého prídel je minimálne 10% z prebytku hospodárenia.
Navrhujeme tvoriť 100 %-ný **prídel do rezervného fondu** .

Návrh na rozdelenie:

1. Prevod do rezervného fondu z výsledku hospodárenia27 030,50 €

3.2.) Výsledok hospodárenia z aktuálneho hospodárenia za rok 2010

3.2.1.) Výnosy

Druh výnosov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma v EURO rok 2010	Bezprostred- ne predchádzajúce obdobie
Tržby za vlastné výkony a tovar	602 – Tržby z predaja služieb	135 948	118 915
	604 – Tržby za tovar	6 211	6 988
Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	632 – Daňové výnosy samosprávy	430 313	476 217
	633 – Výnosy z poplatkov	112 024	108 903
Ostatné výnosy	641 – Tržby z predaja d.h.m	175	300
	645 – Pokuty, penále a úroky z omeškania	561	1 001
	646 – Výnosy z odpísaných pohľadávok	17	50
	648 – Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosti	39 061	32 787
Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie	652– Zúčtovanie zákonných rezerv	10 094	12 877
	653 – Zúčtovanie ostatných opravných položiek	3 368	818
	657 – Zúčtovanie zák. opravných položiek	985	0
Finančné výnosy	662- Úroky	113	126
	663 – Kurzové zisky	0	19
Mimoriadne výnosy	672 – Náhrady škôd	634	0
	674 – Zúčtovanie rezerv	220	0
	678 – Ostatné mimoriadne výnosy	934	0
Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov	693 – Výnosy samosprávy z bežných transferov zo ŠR a od iných subjektov verejnej správy	533 218	460 696
v obciach, VÚC, a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	694 – Výnosy samosprávy z kapitálových transferov zo ŠR a od iných subjektov verejnej správy	7 076	8 833
	697 - Výnosy samosprávy z kapitálových transferov od ostatných subjektov mimo verejnej správy	6 490	1 705
	698 – Výnosy samosprávy z KT os ostatných subjektov mimo verejnej správy	409	353
Spolu		1 287 851	1 230 587

3.2.2) Náklady

Druh nákladov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma v EURO rok 2010	Bezprostred ne predchádzaj úce obdobie
Spotrebované nákupy	501 – Spotreba materiálu	73 692	79 232
	502 – Spotreba energie	64 397	66 272
Služby	511 – Opravy a udržiavanie	28 791	18 323
	512 – Cestovné	1 565	1 505
	513 – Náklady na reprezentáciu	4 019	3 546
	518 – Ostatné služby	153 650	91 714
Osobné náklady	521 – Mzdové náklady	691 288	685 035
	524 – Záonné sociálne poistenie	208 792	209 688
	525 – Ostatné sociálne poistenie	1 514	1 680
	527 – Záonné sociálne náklady	39 939	38 843
Dane a poplatky	538 – Ostatné dane a poplatky	0	1
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	544- Zmluvné pokuty	14	10
	545-Ostatné pokuty		820
	546 – Odpis pohľadávok	4 328	0
Odpisy, rezervy a opravné položky z prevádzkovej a finančnej činnosť a zúčtovanie časového rozlíšenia	551 – Odpis dlhodobého nehmotného a hmotného majetku	72 005	70 936
	553-Tvorba ost. zákonných rezerv	50 237	14 328
	557 – Tvorba zákonných opr. položiek	1 860	0
	558 – Tvorba ostatných opravných položiek z prevádzkovej činnosti	0	965
Finančné náklady	563-Kurzové straty	0	17
	568 – Ostatné finančné náklady	502	405
Mimoriadne náklady	572 - Škody	0	0
Náklady na transféry	586 – Náklady na transféry z rozpočtu obce subjektom mimo verejnej správy	2 100	0
Spolu		1 398 693	1 283 320

Celkové výnosy	1 287 851,28 EUR
Celkové náklady	1 398 693,49 EUR
Výsledok hospodárenia pred zdanením	- 110 842,21 EUR
Daň z príjmov	71,98 EUR
Výsledok hospodárenia po zdanení	- 110 914,19 EUR

Celkové hospodárenie mestskej časti Košice -Sever skončilo za rok 2010 so stratou - 110 914,19 EUR. Tento schodok k 1.1.2011 je vedený na účte 431 – nerozdelený výsledok hospodárenia.

Nakoľko tento výsledok je účtovná strata, navrhujeme tento výsledok hospodárenia za rok 2010 preúčtovať na účet 428 – Nevysporiadaný výsledok hospodárenia za minulé roky, kde sa kumulujú všetky výsledky hospodárenia za minulé roky účtovným zápisom 428/431 - 110 914,19 €

4) Bilancia aktív a pasív

4.1.) Aktíva

Aktíva k 31. 12. 2010			12/2010	
	brutto	korekcia	netto	Bezprostredne predchádzajúce obdobie
Majetok celkom:	3 060 561	730 875	2 329 686	2 391 445
z toho vybrané položky:				
A. Neobežný majetok	2 868 655	721 713	2 146 942	2 197 923
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	2 868 655	721 713	2 146 942	2 197 923
B. Obežný majetok	189 928	9 162	180 766	189 749
Zásoby	1 513	0	1 513	1 892
Dlhodobé pohľadávky	2 862	877	1 985	3 469
Krátkodobé pohľadávky	62 508	8 285	54 223	17 076
Finančné účty	123 045	0	123 045	167 312
C. Časové rozlíšenie	1 978	0	1 978	3 773
Náklady budúcich období	1 297	0	1 297	2 464
Príjmy budúcich období	681	0	681	1 309

4.2.) Pasíva

		12/2010
Pasíva k 31. 12. 2010		
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce obdobie
Vlastné imanie a záväzky celkom:	2 329 686	2 391 445
z toho vybrané položky:		
A. Vlastné imanie :	2 005 348	2 115 197
z toho :		
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (428)	2 116 262	2 167 930
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	- 110 914	-52 733
B. Záväzky	156 677	110 773
z toho :		
rezervy	62 176	27 612
dlhodobé záväzky	5 176	4 573
krátkodobé záväzky	89 325	78 588
C. Časové rozlíšenie	167 661	165 475
z toho :		
Výdavky budúcich období	57	8 941
Výnosy budúcich období	167 604	156 534

5. Pohľadávky a záväzky

5.1.) *Pohľadávky*

5.1.1.) Dlhodobé pohľadávky /v EURO/

Pohľadávky	Riadok súvahy	Hodnota pohľadávok v EUR	Opis
Dlhodobé ostatné pohľadávky	059	2 862	Pohľadávky za pohľadávky v exekúcii, iné pohľadávky, Slovenská pošta
Spolu	048	2 862	

5.1.2.) Pohľadávky - opravné položky /v EURO/

Položka pohľadávok	Riadok súvahy	Hodnota EURO k 1.1. 2010	Tvorba +	Zníženie -	Zrušenie -	Hodnota v EURO k 31.12. 2010	Opis ,dôvodov tvorby, zníženia, zrušenia OP k pohľadávkam
391	59	0	1 010	133	0	877	Zníženie z dôvodu úhrady pohľadávky, tvorba tvorí preúčtovanie z KP
Spolu		0	1 010	133	0	877	

5.1.3.) Krátkodobé pohľadávky /v EURO/

Pohľadávky	Riadok súvahy	Hodnota pohľadávok v EURO	Opis
Pohľadávky z nedaňových príjmov obcí	060	22 778	Pohľadávky za opatrovateľskú službu, ZOS, nájomné, služby
Pohľadávky voči zamestnancom	070	1 980	Pohľadávky za stravné lístky, PHM
Iné pohľadávky	081	37 750	Pohľadávky voči SIA, pohľadávky v exekúcii
Spolu		62 508	

5.1.4.) Pohľadávky podľa doby splatnosti v EURO :

Pohľadávky podľa doby splatnosti	Hodnota v EURO k 31.12.2010
Pohľadávky v lehote splatnosti	26 256
Pohľadávky po lehote splatnosti	39 114
Spolu (súčet riadkov súvahy 048 a 060)	65 370

5.1.5.) Pohľadávky podľa zostatkovej doby splatnosti v EURO :

Pohľadávky podľa zostatkovej splatnosti	Hodnota v EURO k 31.12.2010
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	64 871
Pohľadávky so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov	499
Spolu (súčet riadkov súvahy 048 a 060)	65 370

5.2. Záväzky

5.2.1.) Rezervy

Položka rezerv	Výška v Eur k 1.1.2010	Tvorba +	Zníženie -	Zrušenie -	Výška v EURO k 31.12.2010	Predpokla- daný rok použitia rezerv
Prebiehajúce a hroziace súdne spory	9 408	0	0	0	9 408	2011
Iné	0	0	0	0	0	0
Spolu ostatné rezervy	9 408	0	0	0	9 408	2011
Rezervy zákonné krátkodobé						
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia a odmien	10 577	17 034	10 313	0	17 298	2011
Na náklady za služby	5 360	5 500	5 360	0	5 500	2011
Náklady na odchodné	2 267	18 004	0	0	20 271	2011
Náklady na odstupné	0	9 699	0	0	9 699	2011
Spolu zákonné rezervy	18 204	50 237	15 673	0	52 768	2011

5.2.2.) Záväzky podľa doby splatnosti v EURO :

Záväzky podľa doby splatnosti	Výška EURO k 31.12.2010
Krátkodobé záväzky /r.151/ spolu z toho	89 325
Záväzky v lehote splatnosti	89 325
Záväzky po lehote splatnosti	0
Dlhodobé záväzky /r.140/ spolu z toho	5 176
Záväzky v lehote splatnosti (soc. fond)	5 176
Záväzky po lehote splatnosti	0
Spolu (súčet riadkov súvahy 140 a 151)	94 501

5.2.3.) Závazky podľa zostatkovej doby splatnosti v EURO :

Závazky podľa zostatkovej doby splatnosti	Výška v EURO k 31.12.2010
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do 1 roka	94 501
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti od 1 roka do 5 rokov	0
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti dlhšou ako 5 rokov	0
Spolu (súčet riadkov súvahy 140 a 151)	94 501

5.2.4.) Závazky zo sociálneho fondu /v EURO/

Sociálny fond	Rok 2009	Rok 2010
Stav k 1. januáru	3 663	4 573
Tvorba sociálneho fondu	8 473	7 839
Čerpanie sociálneho fondu	7 563	7 236
Stav k 31. decembru	4 573	5 176

6. Ostatné dôležité informácie

6.1 Prijaté granty a transfery

Bežný transfér na výdavky pre ZOS od MMK.....	97 947,-	EUR
Bežný transfér na výdavky na opatrovateľskú službu od MMK.....	319 326,-	EUR
Bežný transfér na výdavky na aktivačnú činnosť od ÚPSVaR	5 355,28	EUR
Bežný transfér na výdavky na REGOB zo ŠR	6 506,94	EUR
Bežné transféry na účelové výdavky od MMK	47 845,08	EUR
Bežné transféry na voľby zo ŠR.....	45 210,45	EUR
Bežný transfér na stravovanie dôchodcov od MMK.....	3 389,13	EUR
Bežný transfér na povodeň od MMK	1 245,55	EUR
Bežný transfér na vybavenie ZOS od MČ Košice - Staré mesto	900,-	EUR
Bežný transfér na projekt EAS od SIA	13 319,69	EUR
Bežný transfér od Rádu sv. Lazara na vybavenie ZOS	3 340,-	EUR
Kapitálový transfér z rezervy predsedu vlády na detské ihrisko	10 058,76	EUR
Kapitálový účelový transfér na detské ihrisko od MMK	11 000,-	EUR

Všetky transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom.

6.2 Poskytnuté dotácie

Mestská časť Košice -Sever v roku 2010 poskytla zo svojho rozpočtu dotácie pre:

- Klinika úrazovej chirurgie na Rastislavovej ulici – 700 €
- Reedukačný ústav Horný Bankov - 300 €
- DOMKA – Saleziáni - 700 €
- Východoslovenské múzeum - 400 €

Všetky dotácie boli poskytovateľmi vyúčtované do 31.12.2010.

6.3 Významné investičné akcie v roku 2010

6.3.1.) Výstavba detského ihriska na Podhradovej v spolupráci s úradom vlády SR

6.4 Predpokladaný budúci vývoj činnosti

Predpokladané investičné akcie realizované v nasledujúcom roku :

6.5 Udalosti osobitného významu v priebehu a po skončení účtovného obdobia

Mestská časť Košice – Sever vedie súdne spory aktívne a súdne spory pasívne.

Jedná sa o :

- 6.5.1.) Pracovnoprávny spor – bývalá pracovníčka MČ Košice - Sever žaluje mestskú časť o náhradu škody z dôvodu neplatného rozviazania pracovného pomeru. Konanie nebolo ešte právoplatne ukončené.
- 6.5.2.) Mestská časť Košice - Sever vedie súdny spor o zaplatenie vo výške 1 009,79 EUR s prísl. Súdny spor nie je právoplatne ukončený.
- 6.5.5.) KR PZ v Košiciach žaluje MČ Košice - Sever o úhradu 1 906,03 EUR s prísl.
- 6.5.6.) V 13 prípadoch súd určil za opatrovníka MČ Košice - Sever za povinného z dôvodu, že pobyt povinného súdu nie je známy.

Iné významné udalosti po skončení účtovného obdobia nenastali.

7. Správa nezávislého audítora

Podľa §19 zákona č. 431/2002 o účtovníctve v znení neskorších predpisov je mestská časť povinná overiť účtovnú závierku nezávislým audítorm .

Audit o overení výročnej správy Mestskej časti Košice - Sever ku dňu 31.12.2010 vykonala nezávislá audítorka Ing. Matilda Duditšová, číslo licencie SKAU 364. Správa je súčasťou Výročnej správy mestskej časti Košice - Sever.

V Košiciach, máj 2011

Vypracovalo : ekonomické odd.

